

---

**Driver's Licence Regulation**

---

Regulation 180/2000  
Registered December 22, 2000

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions and interpretation
- 1.1-7 Repealed
- 8 Renumbered
- 9 Renumbered

REQUIREMENTS FOR NOVICE DRIVERS,  
SUPERVISING DRIVERS AND  
CERTAIN OTHER DRIVERS

- 10 Repealed
- 11 Maximum blood alcohol concentration level for supervising drivers
- 11.1 Zero BAC level: class 5A and 6A licences
- 11.2 Zero BAC level: certain subclass F licences
- 11.3 Zero BAC level: certain other drivers
- 12 Provincially-approved screening devices
- 13 Peace officer's demand for breath sample
- 14 Screening device test: request to surrender licence
- 15 Screening device test: supervising driver
- 15.1 Operation of machinery under certain licences
- 16-17 Repealed
- 18 Repeal

---

**Règlement sur les permis de conduire**

---

Règlement 180/2000  
Date d'enregistrement : le 22 décembre 2000

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions et interprétation
- 1.1-7 Abrogés
- 8 Nouvelle désignation numérique
- 9 Nouvelle désignation numérique

EXIGENCES RELATIVES AUX CONDUCTEURS  
DÉBUTANTS, SURVEILLANTS ET AUTRES

- 10 Abrogé
- 11 Alcoolémie maximale — conducteurs surveillants
- 11.1 Tolérance zéro — permis de classe 5A et 6A
- 11.2 Tolérance zéro — certains permis de sous-catégorie F
- 11.3 Tolérance zéro — autres conducteurs
- 12 Appareils de détection approuvés par la province
- 13 Échantillon d'haleine
- 14 Appareil de détection
- 15 Appareil de détection
- 15.1 Conduite de matériel — permis de classe 5L ou 5A
- 16-17 Abrogés
- 18 Abrogation

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 140/2001; 50/2002; 233/2002; 151/2003; 143/2004; 48/2006.

Veillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 140/2001; 50/2002; 233/2002; 151/2003; 143/2004; 48/2006.

**Definitions and interpretation**

**1(1)** In this regulation,

"**Act**" means *The Highway Traffic Act*; (« Code »)

"**bus**" means a motor vehicle which

(a) is designed, constructed or modified for the principal purpose of carrying passengers,

(b) has a seating capacity of 11 or more persons, including the driver, and

(c) is used as a school bus, or for any purpose other than personal transportation by the owner or with the owner's permission; (« autobus »)

"**class 1 vehicle**" means class 1 vehicle as defined in section 1 of the *Driver Licensing Regulation*, made under *The Drivers and Vehicles Act*; (« véhicule de classe 1 »)

"**class 2 vehicle**" means class 2 vehicle as defined in section 1 of the *Driver Licensing Regulation*; (« véhicule de classe 2 »)

"**class 3 vehicle**" means class 3 vehicle as defined in section 1 of the *Driver Licensing Regulation*; (« véhicule de classe 3 »)

"**class 4 vehicle**" means class 4 vehicle as defined in section 1 of the *Driver Licensing Regulation*; (« véhicule de classe 4 »)

"**class 5 vehicle**" means class 5 vehicle as defined in section 1 of the *Driver Licensing Regulation*; (« véhicule de classe 5 »)

"**class 6 vehicle**" means class 6 vehicle as defined in section 1 of the *Driver Licensing Regulation*; (« véhicule de classe 6 »)

"**novice driver**" means novice driver as defined in section 2 of the *Driver Licensing Regulation*; (« conducteur débutant »)

"**supervising driver**" means supervising driver as defined in section 2 of the *Driver Licensing Regulation*; (« conducteur surveillant »)

M.R. 50/2002; 233/2002; 48/2006

**Définitions et interprétation**

**1(1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **autobus** » Véhicule automobile qui :

a) est conçu, construit ou modifié principalement en vue du transport de passagers;

b) a au moins 11 places assises, y compris celle du conducteur;

c) est utilisé, par le propriétaire ou avec sa permission, comme autobus scolaire ou à des fins autres que le transport personnel. ("bus")

« **Code** » Le *Code de la route*. ("Act")

« **conducteur débutant** » Conducteur débutant au sens de l'article 2 du *Règlement sur les permis de conduire*. ("novice driver")

« **conducteur surveillant** » Conducteur surveillant au sens de l'article 2 du *Règlement sur les permis de conduire*. ("supervising driver")

« **véhicule de classe 1** » Véhicule de classe 1 au sens de l'article 1 du *Règlement sur les permis de conduire* pris en vertu de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*. ("class 1 vehicle")

« **véhicule de classe 2** » Véhicule de classe 2 au sens de l'article 1 du *Règlement sur les permis de conduire*. ("class 2 vehicle")

« **véhicule de classe 3** » Véhicule de classe 3 au sens de l'article 1 du *Règlement sur les permis de conduire*. ("class 3 vehicle")

« **véhicule de classe 4** » Véhicule de classe 4 au sens de l'article 1 du *Règlement sur les permis de conduire*. ("class 4 vehicle")

« **véhicule de classe 5** » Véhicule de classe 5 au sens de l'article 1 du *Règlement sur les permis de conduire*. ("class 5 vehicle")

« **véhicule de classe 6** » Véhicule de classe 6 au sens de l'article 1 du *Règlement sur les permis de conduire*. ("class 6 vehicle")

R.M. 50/2002; 233/2002; 48/2006

**1(2)** In this regulation, a reference to a subclass of driver's licence or a licence stage is reference to a subclass or stage prescribed in section 3 of the *Driver Licensing Regulation*.

M.R. 48/2006

**1.1** Repealed.

M.R. 140/2001; 233/2002; 48/2006

**1.2 to 1.9** Repealed.

M.R. 233/2002; 48/2006

**2** Repealed.

M.R. 50/2002; 233/2002

**3** Repealed.

M.R. 140/2001; 233/2002; 48/2006

**4** Repealed.

M.R. 233/2002; 48/2006

**5** Repealed.

M.R. 143/2004; 48/2006

**6 and 7** Repealed.

M.R. 48/2006

**8** Renumbered as section 17.

M.R. 140/2001; 151/2003

**9** Renumbered as section 18.

M.R. 140/2001; 151/2003

REQUIREMENTS FOR NOVICE DRIVERS,  
SUPERVISING DRIVERS AND  
CERTAIN OTHER DRIVERS

**10** Repealed.

M.R. 140/2001; 233/2002; 48/2006

**1(2)** Dans le présent règlement, toute mention d'une sous-catégorie de permis de conduire ou d'une étape vaut mention d'une sous-catégorie ou d'une étape prescrite à l'article 3 du *Règlement sur les permis de conduire*.

R.M. 48/2006

**1.1** Abrogé.

R.M. 140/2001; 233/2002; 48/2006

**1.2 à 1.9** Abrogés.

R.M. 233/2002; 48/2006

**2** Abrogé.

R.M. 50/2002; 233/2002

**3** Abrogé.

R.M. 140/2001; 233/2002; 48/2006

**4** Abrogé.

R.M. 233/2002; 48/2006

**5** Abrogé.

R.M. 143/2004 48/2006

**6 et 7** Abrogés.

R.M. 48/2006

**8** Nouvelle désignation numérique :  
article 17.

R.M. 151/2003

**9** Nouvelle désignation numérique :  
article 18.

R.M. 140/2001; 151/2003

EXIGENCES RELATIVES AUX CONDUCTEURS  
DÉBUTANTS, SURVEILLANTS ET AUTRES

**10** Abrogé.

R.M. 140/2001; 233/2002; 48/2006

**Maximum blood alcohol concentration level for supervising drivers**

**11** No person shall act as a supervising driver if the concentration of alcohol in his or her blood is 50 mg or more of alcohol in 100 mL of blood.

---

M.R. 140/2001

**Zero BAC level: class 5A and 6A licences**

**11.1(1)** In this section and sections 11.2 and 16.5, "**probationary licence**" means a licence that was a probationary licence under subsection 24(7) of the Act immediately before this subsection came into force.

---

M.R. 233/2002

**11.1(2)** No person who holds a class 5A licence shall, while he or she has any alcohol in his or her blood, operate or have care or control of

- (a) a class 1 to 5 vehicle;
- (b) a class 6 vehicle or off-road vehicle; or
- (c) an implement of husbandry, special mobile machine or tractor.

---

M.R. 233/2002; 151/2003

**11.1(3)** Clause (2)(b) does not apply to a person who also holds a class 6F licence and

- (a) has held it for at least one year since he or she
  - (i) completed the requirements of the intermediate licence stage, or
  - (ii) progressed to the class 6F licence from a class 6A licence he or she is deemed to hold under section 16.5;
- (b) before holding the class 6F licence held a class 6 licence that was a probationary licence, if the combined period that he or she has held the two licences is at least one year; or
- (c) before holding the class 6F licence was not a novice driver.

---

M.R. 233/2002

**Alcoolémie maximale — conducteurs surveillants**

**11** L'alcoolémie des conducteurs surveillants ne doit pas être égale ou supérieure à 50 mg d'alcool par 100 ml de sang.

---

R.M. 140/2001

**Tolérance zéro — permis de classe 5A et 6A**

**11.1(1)** Pour l'application du présent article et des articles 11.2 et 16.5, « **permis probatoire** » s'entend d'un permis qui était probatoire en vertu du paragraphe 24(7) du *Code* immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent paragraphe.

---

R.M. 233/2002

**11.1(2)** Il est interdit au titulaire d'un permis de classe 5A qui a de l'alcool dans le sang de conduire les véhicules suivants ou d'en avoir la garde ou le contrôle :

- a) un véhicule de classe 1 à 5;
- b) un véhicule de classe 6 ou à caractère non routier;
- c) du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur.

---

R.M. 233/2002; 151/2003

**11.1(3)** L'alinéa (2)b) ne s'applique pas au titulaire d'un permis de classe 6F qui :

- a) en a été titulaire pendant au moins un an :
  - (i) après avoir répondu aux exigences de l'étape intermédiaire,
  - (ii) après être passé d'un permis de classe 6A dont il est réputé être titulaire en vertu de l'article 16.5 à un permis de classe 6F;
- b) a d'abord été titulaire d'un permis probatoire de classe 6 et qui a été titulaire des deux permis pendant une période totale d'au moins un an;
- c) n'était pas conducteur débutant avant d'obtenir ce permis.

---

R.M. 233/2002

**11.1(4)** No person who holds a class 6A licence shall, while he or she has any alcohol in his or her blood, operate or have care or control of

- (a) a motorcycle;
- (b) a class 1 to 5 vehicle, moped, mobility vehicle or off-road vehicle; or
- (c) an implement of husbandry, special mobile machine or tractor.

---

M.R. 233/2002; 151/2003

**11.1(5)** Clauses (4)(b) and (c) do not apply to a person who holds a subclass F licence of class 1 to 5 and

- (a) has held it for at least one year since he or she
  - (i) completed the requirements of the intermediate licence stage, or
  - (ii) progressed to the subclass F licence from a subclass A licence he or she is deemed to hold under section 16.5;
- (b) before holding the subclass F licence held a licence that was a probationary licence of any class, if the combined period that he or she has held the subclass F licence and probationary licence is at least one year; or
- (c) before holding the subclass F licence was not a novice driver.

---

M.R. 233/2002; 151/2003

**Zero BAC level: certain subclass F licences**

**11.2(1)** In this section, "**designated out-of-province licence**" means a driver's licence issued by a jurisdiction outside of Manitoba that

- (a) the registrar considers to be equivalent to a subclass F licence of a particular class; and

**11.1(4)** Il est interdit au titulaire d'un permis de classe 6A qui a de l'alcool dans le sang de conduire les véhicules suivants ou d'en avoir la garde ou le contrôle :

- a) une motocyclette;
- b) un véhicule de classe 1 à 5, un cyclomoteur, un véhicule de déplacement ou un véhicule à caractère non routier;
- c) du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur.

---

R.M. 233/2002; 151/2003

**11.1(5)** Les alinéas (4)b) et c) ne s'appliquent pas au titulaire d'un permis de sous-catégorie F de classe 1 à 5 qui :

- a) en a été titulaire pendant au moins un an :
  - (i) après avoir répondu aux exigences de l'étape intermédiaire,
  - (ii) après être passé d'un permis de sous-catégorie A dont il est réputé être titulaire en vertu de l'article 16.5 à un permis de sous-catégorie F;
- b) a d'abord été titulaire d'un permis probatoire de quelque classe que ce soit et qui a été titulaire des deux permis pendant une période totale d'au moins un an;
- c) n'était pas conducteur débutant avant d'obtenir ce permis.

---

R.M. 233/2002; 151/2003

**Tolérance zéro — certains permis de sous-catégorie F**

**11.2(1)** Pour l'application du présent article, « **permis désigné hors-province** » s'entend d'un permis de conduire délivré par une autre autorité législative que le Manitoba :

- a) que le registraire juge équivalent à un permis de sous-catégorie F;

(b) if the licence had been issued in Manitoba, would, at the relevant time, have required the holder not to have any alcohol in his or her blood when operating a vehicle under the licence.

---

M.R. 233/2002

**11.2(2)** No person who holds a subclass F licence of class 1 to 5 but has not held a subclass F licence of class 1 to 5 for at least one year since he or she first progressed from a subclass A licence to a subclass F licence of class 1 to 5 shall, while he or she has any alcohol in his or her blood, operate or have care or control of

- (a) a class 1 to 5 vehicle;
- (b) a class 6 vehicle or off-road vehicle; or
- (c) an implement of husbandry, special mobile machine or tractor.

---

M.R. 233/2002; 151/2003

**11.2(3)** Subsection (2) does not apply to a person who, before holding the subclass A licence,

- (a) held a class 1F, 2F, 3F, 4F or 5F licence and was not a novice driver; or
- (b) held a licence issued by a jurisdiction outside Manitoba that the registrar considers to be equivalent to a licence referred to in clause (a) and in respect of which the registrar considers the person was not a novice driver.

---

M.R. 233/2002

**11.2(4)** Until he or she has held the succession of licences for at least one year, no person who holds a subclass F licence of class 1 to 5 after having held a class 1 to 5 probationary licence or a designated out-of-province licence equivalent to class 1 to 5 shall, while he or she has any alcohol in his or her blood, operate or have care or control of

- (a) a class 1 to 5 vehicle;

b) qui aurait, si le permis avait été délivré au Manitoba, interdit au titulaire qui a de l'alcool dans le sang de conduire un véhicule visé par le permis pendant la période en question.

---

R.M. 233/2002

**11.2(2)** Il est interdit au titulaire d'un permis de sous-catégorie F de classe 1 à 5 qui n'a pas été titulaire d'un tel permis pendant au moins un an après être passé d'un permis de sous-catégorie A à un permis de sous-catégorie F de classe 1 à 5 pour la première fois et qui a de l'alcool dans le sang de conduire les véhicules suivants ou d'en avoir la garde ou le contrôle :

- a) un véhicule de classe 1 à 5;
- b) un véhicule de classe 6 ou à caractère non routier;
- c) du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur.

---

R.M. 233/2002; 151/2003

**11.2(3)** Le paragraphe (2) ne s'applique pas à une personne qui, avant d'être titulaire d'un permis de sous-catégorie A, était titulaire d'un permis :

- a) de classe 1F, 2F, 3F, 4F ou 5F et n'était pas conducteur débutant;
- b) délivré par une autre autorité législative que le Manitoba et que le registraire juge être équivalent à un permis mentionné à l'alinéa a), le titulaire duquel n'est pas, selon le registraire, conducteur débutant.

---

R.M. 233/2002

**11.2(4)** Il est interdit au titulaire d'un permis de sous-catégorie F de classe 1 à 5 qui a, au préalable, été titulaire d'un permis probatoire de classe 1 à 5 ou d'un permis désigné hors-province équivalent à un permis de classe 1 à 5 qui n'a pas été titulaire de cette série de permis pendant au moins un an et qui a de l'alcool dans le sang de conduire les véhicules suivants ou d'en avoir la garde ou le contrôle :

- a) un véhicule de classe 1 à 5;

- (b) a class 6 vehicle or off-road vehicle; or
- (c) an implement of husbandry, special mobile machine or tractor.

---

M.R. 233/2002; 151/2003

**11.2(5)** Clauses (2)(b) and (4)(b) do not apply to a person who also holds a class 6F licence and

- (a) has held it for at least one year since he or she
  - (i) completed the requirements of the intermediate licence stage, or
  - (ii) progressed to the class 6F licence from a class 6A licence he or she is deemed to hold under section 16.5;
- (b) before holding the class 6F licence held a class 6 licence that was a probationary licence, if the combined period that he or she has held the two licences is at least one year; or
- (c) before holding the class 6F licence was not a novice driver.

---

M.R. 233/2002

**11.2(6)** No person who holds a class 6F licence but has not held it for at least one year since he or she held a class 6A licence shall, while he or she has any alcohol in his or her blood, operate or have care or control of

- (a) a motorcycle;
- (b) a class 1 to 5 vehicle, moped, mobility vehicle or off-road vehicle; or
- (c) an implement of husbandry, special mobile machine or tractor.

---

M.R. 233/2002; 151/2003

**11.2(7)** Subsection (6) does not apply to a person who

- (a) before holding the class 6A licence held a class 6F licence and was not a novice driver; or

- b) un véhicule de classe 6 ou à caractère non routier;
- c) du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur.

---

R.M. 233/2002; 151/2003

**11.2(5)** Les alinéas (2)b) et (4)b) ne s'appliquent pas au titulaire d'un permis de classe 6F qui :

- a) en a été titulaire pendant au moins un an :
  - (i) après avoir répondu aux exigences de l'étape intermédiaire,
  - (ii) après être passé d'un permis de classe 6A dont il est réputé être titulaire en vertu de l'article 16.5 à un permis de classe 6F;
- b) a d'abord été titulaire d'un permis probatoire de classe 6 et qui a été titulaire des deux permis pendant une période totale d'au moins un an;
- c) n'était pas conducteur débutant avant d'obtenir ce permis.

---

R.M. 233/2002

**11.2(6)** Il est interdit au titulaire d'un permis de classe 6F qui en a été titulaire pendant moins d'un an après avoir obtenu un permis de classe 6A et qui a de l'alcool dans le sang de conduire les véhicules suivants ou d'en avoir la garde ou le contrôle :

- a) une motocyclette;
- b) un véhicule de classe 1 à 5, un cyclomoteur, un véhicule de déplacement ou un véhicule à caractère non routier;
- c) du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur.

---

R.M. 233/2002; 151/2003

**11.2(7)** Le paragraphe (6) ne s'applique pas au titulaire d'un permis :

- a) de classe 6A qui a d'abord été titulaire d'un permis de classe 6F sans être conducteur débutant;

(b) held a licence issued by a jurisdiction outside Manitoba that the registrar considers equivalent to a class 6F licence and in respect of which the registrar considers the person was not a novice driver.

M.R. 233/2002

**11.2(8)** Until he or she has held the succession of licences for at least one year, no person who holds a class 6F licence after having held a class 6 probationary licence or a designated out-of-province licence equivalent to class 6 shall, while he or she has any alcohol in his or her blood, operate or have care or control of

- (a) a motorcycle;
- (b) a class 1 to 5 vehicle, moped, mobility vehicle or off-road vehicle; or
- (c) an implement of husbandry, special mobile machine or tractor.

M.R. 233/2002; 151/2003

**11.2(9)** Clauses (6)(b) and (c) and (8)(b) and (c) do not apply to a person who holds a subclass F licence of class 1 to 5 and

- (a) has held it for at least one year since he or she
  - (i) completed the requirements of the intermediate licence stage, or
  - (ii) progressed to the subclass F licence from a subclass A licence he or she is deemed to hold under section 16.5;
- (b) before holding the subclass F licence held a licence that was a probationary licence of any class, if the combined period that he or she has held the subclass F licence and probationary licence is at least one year; or
- (c) before holding the subclass F licence was not a novice driver.

M.R. 233/2002; 151/2003

b) délivré par une autre autorité législative que le Manitoba et que le registraire juge être équivalent à un permis de classe 6F, le titulaire duquel n'est pas, selon le registraire, un conducteur débutant.

R.M. 233/2002

**11.2(8)** Il est interdit au titulaire d'un permis de classe 6F qui a, au préalable, été titulaire d'un permis probatoire de classe 6 ou d'un permis désigné hors-province équivalent à un permis de classe 6 qui n'a pas été titulaire de cette série de permis pendant au moins un an et qui a de l'alcool dans le sang de conduire les véhicules suivants ou d'en avoir la garde ou le contrôle :

- a) une motocyclette;
- b) un véhicule de classe 1 à 5, un cyclomoteur, un véhicule de déplacement ou un véhicule à caractère non routier;
- c) du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur.

R.M. 233/2002; 151/2003

**11.2(9)** Les alinéas (6)b) et c) ainsi que (8)b) et c) ne s'appliquent pas au titulaire d'un permis de sous-catégorie F de classe 1 à 5 qui :

- a) en a été titulaire pendant au moins un an :
  - (i) après avoir répondu aux exigences de l'étape intermédiaire,
  - (ii) après être passé d'un permis de sous-catégorie A dont il est réputé être titulaire en vertu de l'article 16.5 à un permis de sous-catégorie F;
- b) a d'abord été titulaire d'un permis probatoire et qui a été titulaire des deux permis pendant une période totale d'au moins un an;
- c) n'était pas conducteur débutant avant d'obtenir ce permis.

R.M. 233/2002; 151/2003



**Zero BAC level: certain other drivers**

**11.3(1)** A person who operates a vehicle under a class 1A, 2A, 3A or 4A licence shall not have any alcohol in his or her blood if he or she holds a class 5 or higher licence that requires him or her not to have any alcohol in his or her blood when driving a vehicle under the class 5 or higher licence.

M.R. 233/2002

**11.3(2)** A person who does not hold a licence and operates a vehicle shall not have any alcohol in his or her blood.

M.R. 233/2002

**Provincially-approved screening devices**

**12** All approved screening devices, as defined in section 254 of the *Criminal Code*, are prescribed as provincially-approved screening devices.

M.R. 140/2001

**Peace officer's demand for breath sample**

**13(1)** To determine compliance with section 26.3 of the Act or section 11, 11.1, 11.2 or 11.3 of this regulation, a peace officer may, on demand, require a novice driver or supervising driver, or a driver mentioned in section 11.1, 11.2 or 11.3, to provide a sample of his or her breath for analysis by either or both of the following:

(a) an approved screening device as defined in section 254 of the *Criminal Code*;

(b) an instrument approved as suitable for the purpose of section 258 of the *Criminal Code*.

M.R. 140/2001; 233/2002

**Compliance with demand**

**13(2)** No driver or supervising driver shall, without reasonable excuse, refuse a peace officer's demand under subsection (1).

M.R. 140/2001; 233/2002

**Tolérance zéro — autres conducteurs**

**11.3(1)** Il est interdit aux personnes qui conduisent un véhicule en vertu d'un permis de classe 1A, 2A, 3A ou 4A d'avoir de l'alcool dans le sang si elles sont titulaires d'un permis de classe 5, ou d'une classe plus élevée, leur interdisant d'avoir de l'alcool dans le sang lorsqu'elles conduisent un véhicule en vertu d'un permis de classe 5 ou d'une classe plus élevée.

R.M. 233/2002

**11.3(2)** Il est interdit aux personnes qui conduisent un véhicule sans être titulaires d'un permis d'avoir de l'alcool dans le sang.

R.M. 233/2002

**Appareils de détection approuvés par la province**

**12** Tous les appareils de détection approuvés, au sens de l'article 254 du *Code criminel*, sont réputés des appareils de détection approuvés par la province.

R.M. 140/2001

**Échantillon d'haleine**

**13(1)** Dans le but de s'assurer du respect de l'article 26.3 du *Code* ou de l'article 11, 11.1, 11.2 ou 11.3 du présent règlement, un agent de la paix peut, sur ordre, exiger d'un conducteur débutant ou surveillant, ou encore d'un conducteur mentionné aux articles 11.1, 11.2 ou 11.3, qu'il fournisse un échantillon d'haleine à l'aide d'au moins une des méthodes suivantes

a) un appareil de détection approuvé par la province au sens de l'article 254 du *Code*;

b) un instrument approuvé et jugé convenable pour l'application de l'article 258 du *Code criminel*.

R.M. 140/2001; 233/2002

**Obligation d'obéir**

**13(2)** Nul conducteur ni conducteur surveillant ne peut, sans excuse raisonnable, refuser d'obéir à l'ordre d'un agent de la paix en application du paragraphe (1).

R.M. 140/2001; 233/2002; 151/2003

**Application of section 265 to novice drivers**

**13(3)** Nothing in this section or section 14 limits the application of section 265 to a novice driver or a driver mentioned in section 11.1, 11.2 or 11.3.

---

M.R. 140/2001; 233/2002

**Screening device test: request to surrender licence**

**14(1)** When, on demand of a peace officer made under section 254 of the *Criminal Code* or subsection 13(1) of this regulation, a driver provides a sample of his or her breath which, on analysis by an approved screening device as defined in section 254 of the *Criminal Code*, registers "Presence of Alcohol" or another phrase, word, letter or indication that the device is designed to register when calibrated as required under subsection (9), the peace officer shall request the driver to surrender his or her driver's licence.

---

M.R. 140/2001; 233/2002

**Breathalyzer test: request to surrender licence**

**14(2)** When, on demand of a peace officer made under section 254 of the *Criminal Code* or subsection 13(1) of this regulation, a driver provides a sample of his or her breath which, on analysis by an instrument approved as suitable for the purpose of section 258 of the *Criminal Code*, indicates that the driver has alcohol in his or her blood, the peace officer shall request the driver to surrender his or her driver's licence.

---

M.R. 140/2001; 233/2002

**Refusal to provide breath sample: request to surrender licence**

**14(3)** If a driver fails or refuses to provide a sample of breath after a peace officer's demand under subsection 13(1), the peace officer shall request the driver to surrender his or her driver's licence.

---

M.R. 140/2001; 233/2002

**Application de l'article 265 aux conducteurs débutants**

**13(3)** Nulle disposition du présent article ou de l'article 14 n'a pour effet de soustraire les conducteurs débutants ou les conducteurs mentionnés aux articles 11.1, 11.2 ou 11.3 de l'application de l'article 265.

---

R.M. 140/2001; 233/2002

**Appareil de détection**

**14(1)** Si, sur ordre d'un agent de la paix prévu à l'article 254 du *Code criminel* ou au paragraphe 13(1) du présent règlement, un conducteur donne un échantillon d'haleine qui, après analyse au moyen d'un appareil de détection approuvé au sens de l'article 254 du *Code criminel*, indique « Présence d'alcool » ou tout autre phrase, mot, lettre ou désignation que l'appareil affiche lorsqu'il est étalonné conformément au paragraphe (9), l'agent de la paix demande au conducteur de lui remettre son permis de conduire.

---

R.M. 140/2001; 233/2002

**Épreuve à l'ivressomètre**

**14(2)** L'agent de la paix qui ordonne, en vertu de l'article 254 du *Code criminel* ou du paragraphe 13(1) du présent règlement, à un conducteur de donner un échantillon d'haleine est tenu d'ordonner à ce dernier de lui remettre son permis de conduire si l'échantillon indique, après analyse au moyen d'un instrument approuvé et jugé convenable pour l'application de cette loi, qu'il y a présence d'alcool dans le sang du conducteur.

---

R.M. 140/2001; 233/2002

**Refus du conducteur débutant**

**14(3)** L'agent de la paix demande à tout conducteur qui omet ou refuse d'obtempérer à un ordre donné en vertu du paragraphe 13(1) de lui remettre son permis de conduire.

---

R.M. 140/2001; 233/2002

**Duty to surrender licence**

**14(4)** Subject to subsection (5), on a request being made under subsection (1), (2) or (3), the driver to whom the request is made shall immediately surrender his or her driver's licence to the peace officer.

M.R. 140/2001; 233/2002

**Exception for out-of-province licensee**

**14(5)** Subsection (4) does not apply to a driver who holds a licence issued other than under the Act.

M.R. 140/2001; 233/2002

**Suspension or disqualification for 24 hours**

**14(6)** If a driver to whom a request was made under subsection (1), (2) or (3) holds a driver's licence

(a) issued in Manitoba, the licence is suspended, and the person is disqualified from operating a motor vehicle, off-road vehicle, implement of husbandry, special mobile machine or tractor for 24 hours from the time the request is made; or

(b) issued other than under the Act, the person is disqualified from operating a motor vehicle, off-road vehicle, implement of husbandry, special mobile machine or tractor in Manitoba for 24 hours from the time the request is made;

whether or not the driver surrenders his or her licence.

M.R. 140/2001; 233/2002; 151/2003

**14(7)** If a driver to whom a request was made under subsection (1), (2) or (3) is a novice driver referred to in clause 1.1(1)(c), he or she is disqualified from operating a motor vehicle, off-road vehicle, implement of husbandry, special mobile machine or tractor for 24 hours from the time the request is made.

M.R. 140/2001; 233/2002; 151/2003

**Remise du permis de conduire**

**14(4)** Sous réserve du paragraphe (5), le conducteur à qui une demande est faite en application du paragraphe (1), (2) ou (3) remet immédiatement son permis de conduire à l'agent de la paix.

R.M. 140/2001

**Exception**

**14(5)** Le paragraphe (4) ne s'applique pas aux conducteurs qui sont titulaires d'un permis qui n'est pas délivré en vertu du *Code*.

R.M. 140/2001; 233/2002

**Suspension ou interdiction de 24 heures**

**14(6)** Peu importe que le conducteur à qui une demande est faite en vertu du paragraphe (1), (2) ou (3) remette ou non le permis de conduire dont il est titulaire :

a) son permis est suspendu et il se voit privé du droit de conduire un véhicule automobile, un véhicule à caractère non routier, du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur durant 24 heures à compter du moment de la demande si le permis a été délivré au Manitoba;

b) la personne est privée de son droit de conduire un véhicule automobile, un véhicule à caractère non routier, du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur au Manitoba durant 24 heures à compter du moment de la demande si le permis n'a pas été délivré en vertu du *Code*.

R.M. 140/2001; 233/2002; 151/2003

**14(7)** Le conducteur débutant à qui une demande est faite en vertu du paragraphe (1), (2) ou (3) et que vise l'alinéa 1.1(1)c) se voit privé du droit de conduire un véhicule automobile, un véhicule à caractère non routier, du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur pendant une période de 24 heures à compter du moment de la demande.

R.M. 140/2001; 233/2002; 151/2003

**14(7.1)** If a driver to whom a request was made under subsection (1), (2) or (3) does not hold a licence, he or she is disqualified from operating a motor vehicle, off-road vehicle, implement of husbandry, special mobile machine or tractor for 24 hours from the time the request is made.

M.R. 233/2002; 151/2003

#### **Second analysis**

**14(8)** When an analysis of a driver's breath is made under subsection (1), he or she may require a further analysis to be performed in the manner provided for in subsection (2), in which case the second analysis governs and any suspension or disqualification resulting from the analysis under subsection (1) continues or terminates accordingly.

M.R. 140/2001; 233/2002

#### **Calibration of screening device**

**14(9)** For the purposes of subsection (1), an approved screening device shall not be calibrated to register "Presence of Alcohol" — or another phrase, word, letter or indication that the approved screening device is designed to register when there is alcohol in the blood of the person whose breath is analyzed — unless the person has alcohol in his or her blood.

M.R. 140/2001

#### **Presumption respecting calibration**

**14(10)** It shall be presumed, in the absence of proof to the contrary, that any approved screening device used for the purposes of subsection (1) has been calibrated as required under subsection (9).

M.R. 140/2001

#### **Duties of peace officer**

**14(11)** A peace officer who requests a driver to surrender his or her driver's licence under this section shall

- (a) make a written record of the date and time of the suspension or disqualification, the name and address of the driver and, if known, the number of his or her licence;

**14(7.1)** Le conducteur à qui une demande est faite en vertu du paragraphe (1), (2) ou (3) et qui n'est pas titulaire d'un permis se voit privé du droit de conduire un véhicule automobile, un véhicule à caractère non routier, du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur pendant une période de 24 heures à compter du moment de la demande.

R.M. 233/2002; 151/2003

#### **Deuxième analyse**

**14(8)** Le conducteur qui fait l'objet d'une analyse d'haleine en application du paragraphe (1) peut exiger qu'une autre analyse soit faite conformément au paragraphe (2). Dans ce cas, le résultat de la deuxième analyse prévaut, et la suspension du permis ou l'interdiction résultant de l'analyse effectuée en vertu du paragraphe (1) se poursuit ou cesse en conséquence.

R.M. 140/2001; 233/2002

#### **Étalonnage de l'appareil de détection**

**14(9)** Pour l'application du paragraphe (1), l'appareil de détection approuvé n'est pas étalonné de manière à indiquer « Présence d'alcool » ou tout autre phrase, mot, lettre ou désignation que l'appareil approuvé affiche lorsqu'il y a présence d'alcool dans le sang d'une personne dont l'haleine fait l'objet d'une analyse, à moins que la personne n'ait d'alcool dans son sang.

R.M. 140/2001

#### **Présomption concernant l'étalonnage**

**14(10)** En l'absence de preuve contraire, il est présumé que l'appareil de détection approuvé qui est utilisé pour l'application du paragraphe (1) a été étalonné de la façon prévue au paragraphe (9).

R.M. 140/2001

#### **Obligations de l'agent de la paix**

**14(11)** L'agent de la paix qui demande à un conducteur de lui remettre son permis de conduire en vertu du présent article :

- a) dresse un relevé de la date et de l'heure de la suspension ou de l'interdiction, du nom et de l'adresse du conducteur et, si possible, du numéro de son permis de conduire;

(b) if a licence is surrendered,

(i) return the photo identification card portion to the driver, and

(ii) give him or her a written receipt for the licence certificate portion and a written notice as to the place where it may be recovered;

(c) provide the driver with a written statement that the length of the suspension or disqualification is 24 hours and of the time from which the suspension or disqualification takes effect;

(d) notify the registrar of the fact of the suspension or disqualification, the name and address of the driver and, if known, the number of his or her licence; and

(e) if the vehicle is removed under subsection (13), notify the driver of the location of the storage.

M.R. 140/2001; 233/2002; 151/2003

#### **Return of licence**

**14(12)** On termination of a suspension or disqualification, any licence surrendered under this section shall be returned without delay to the driver except when he or she is otherwise not eligible to hold a driver's licence.

M.R. 140/2001; 233/2002

#### **Removal of vehicle**

**14(13)** A peace officer may remove and store the motor vehicle or off-road vehicle of any driver whose driver's licence is suspended under this section and any trailer or other towed equipment attached to the vehicle, or may cause it to be removed or stored if it is at a place from which, in the opinion of the peace officer, it ought to be removed and there is no person available who may lawfully drive the vehicle.

M.R. 140/2001; 233/2002; 151/2003

b) si le permis de conduire lui est remis :

(i) retourne la carte-photo d'identité au conducteur,

(ii) donne au titulaire un reçu écrit pour la formule de permis et un avis écrit indiquant le lieu où celle-ci peut être recouvrée;

c) lui fournit une déclaration écrite indiquant que la durée de la suspension ou de l'interdiction est de 24 heures à compter de l'entrée en vigueur de la suspension ou de l'interdiction;

d) avise le registraire de la suspension ou de l'interdiction, du nom et de l'adresse du conducteur et, si possible, du numéro de son permis de conduire;

e) l'avise du lieu où le véhicule a été remisé, si celui-ci a été enlevé en vertu du paragraphe (13).

R.M. 140/2001; 233/2002; 151/2003

#### **Restitution du permis de conduire**

**14(12)** À l'expiration de la suspension ou de l'interdiction, le permis de conduire qui a été remis en application du présent article est restitué sans délai au conducteur, sauf si ce dernier est privé du droit de détenir un permis de conduire.

R.M. 140/2001; 233/2002

#### **Enlèvement et remisage du véhicule**

**14(13)** L'agent de la paix peut enlever et remisier le véhicule automobile ou le véhicule à caractère non routier d'un conducteur dont le permis de conduire est suspendu en vertu du présent article et toute remorque ou tout autre équipement tracté attaché au véhicule, ou faire en sorte qu'une telle mesure soit prise, s'il est d'avis que le véhicule, la remorque ou l'équipement se trouve à un endroit d'où il devrait être enlevé et si aucune personne légalement autorisée à conduire le véhicule n'est accessible.

R.M. 140/2001; 233/2002; 151/2003

**Costs of removal and storage**

**14(14)** The costs and charges incurred in removing and storing a motor vehicle, off-road vehicle, trailer or other towed equipment under subsection (13) are a lien on the vehicle and trailer or other towed equipment that may be enforced under *The Garage Keepers Act* by the person who moved or stored it at the request of the peace officer.

M.R. 140/2001; 151/2003

**Screening device test: supervising driver**

**15(1)** When, on demand of a peace officer made under subsection 13(1), a supervising driver provides a sample of his or her breath which, on analysis by an approved screening device as defined in section 254 of the *Criminal Code*, registers "Warn" or another phrase, word, letter or indication that the device is designed to register when calibrated as required under subsection 265(9) of the Act, the peace officer shall direct the driver not to drive the vehicle except under the supervision of another supervising driver and in compliance with the Act and regulations under the Act.

M.R. 140/2001; 151/2003

**Breathalyzer test: supervising driver**

**15(2)** When, on demand of a peace officer made under subsection 13(1), a supervising driver provides a sample of his or her breath which, on analysis by an instrument approved as suitable for the purpose of section 258 of the *Criminal Code*, indicates that the concentration of alcohol in the supervising driver's blood is 50 mg or more of alcohol in 100 mL of blood, the peace officer shall direct the driver not to drive the vehicle except under the supervision of another supervising driver and in compliance with the Act and regulations under the Act.

M.R. 140/2001; 151/2003

**Refusal to provide breath sample: supervising driver**

**15(3)** If a supervising driver fails or refuses to provide a sample of breath after a peace officer's demand under subsection 13(1), the peace officer shall direct the driver not to drive the vehicle except under the supervision of another supervising driver and in compliance with the Act and regulations under the Act.

M.R. 140/2001; 151/2003

**Frais d'enlèvement et de remisage**

**14(14)** Les frais engagés pour l'enlèvement et le remisage, en vertu du paragraphe (13), d'un véhicule automobile, d'un véhicule à caractère non routier, d'une remorque ou de tout autre équipement tracté constituent un privilège sur le véhicule et la remorque ou l'équipement, lequel privilège peut être exécuté en application de la *Loi sur les garagistes* par la personne qui a procédé à l'enlèvement ou au remisage à la demande de l'agent de la paix.

R.M. 140/2001; 151/2003

**Appareil de détection**

**15(1)** Si, sur ordre d'un agent de la paix prévu au paragraphe 13(1), un conducteur surveillant donne un échantillon d'haleine qui, après analyse au moyen d'un appareil de détection approuvé au sens de l'article 254 du *Code criminel*, indique « Avertissement » ou tout autre phrase, mot, lettre ou désignation que l'appareil affiche lorsqu'il est étalonné conformément au paragraphe 265(9) du *Code*, l'agent de la paix ordonne au conducteur de ne pas conduire le véhicule, à moins d'être accompagné par un autre conducteur surveillant, conformément au *Code* et aux règlements.

R.M. 140/2001; 151/2003

**Épreuve à l'ivressomètre**

**15(2)** Si, sur ordre d'un agent de la paix prévu au paragraphe 13(1), un conducteur surveillant donne un échantillon d'haleine qui, après analyse au moyen d'un instrument approuvé et jugé convenable pour l'application de l'article 258 du *Code criminel*, indique qu'il a une alcoolémie égale ou supérieure à 50 mg d'alcool par 100 ml de sang, l'agent de la paix ordonne au conducteur de ne pas conduire le véhicule, à moins d'être accompagné par un autre conducteur surveillant, conformément au *Code* et aux règlements.

R.M. 140/2001; 151/2003

**Refus du conducteur surveillant**

**15(3)** Si le conducteur surveillant omet ou refuse d'obtempérer à un ordre donné en vertu du paragraphe 13(1), l'agent de la paix ordonne au conducteur de ne pas conduire le véhicule, à moins d'être accompagné par un autre conducteur surveillant, conformément au *Code* et aux règlements.

R.M. 140/2001; 151/2003

**Second analysis**

**15(4)** When an analysis of a supervising driver's breath is made under subsection (1), he or she may require a further analysis to be performed in the manner provided for in subsection (2), in which case the second analysis governs and any direction resulting from the analysis under subsection (1) continues or terminates accordingly.

---

M.R. 140/2001

**Application of subsections 265(9) and (10) of Act**

**15(5)** Subsections 265(9) and (10) of the Act apply, with necessary changes, to the analysis of supervising drivers' breath samples under this section.

---

M.R. 140/2001

**Removal of vehicle**

**15(6)** A peace officer may remove and store the motor vehicle of any driver who receives a direction under this section and any trailer or other towed equipment attached to the vehicle, or may cause it to be removed or stored if it is at a place from which, in the opinion of the peace officer, it ought to be removed and there is no person available who may lawfully drive the vehicle.

---

M.R. 140/2001; 151/2003

**Application of subsection 14(14)**

**15(7)** Subsection 14(14) applies to the removal and storage of motor vehicles, trailers and other towed equipment under subsection (6).

---

M.R. 140/2001; 151/2003

**Operation of machinery under certain licences**

**15.1(1)** Subsection 24(1.1) of the Act does not apply to a person who holds a class 5L or 5A licence and operates an implement of husbandry, special mobile machine or tractor if

- (a) it is equipped with a seating position for a supervising driver located beside the driver's seat; and

**Deuxième analyse**

**15(4)** Le conducteur surveillant qui fait l'objet d'une analyse d'haleine en application du paragraphe (1) peut exiger qu'une autre analyse soit faite conformément au paragraphe (2). Dans ce cas, le résultat de la deuxième analyse prévaut, et tout ordre résultant de l'analyse effectuée en vertu du paragraphe (1) se poursuit ou cesse en conséquence.

---

R.M. 140/2001

**Application des paragraphes 265(9) et (10)**

**15(5)** Les paragraphes 265(9) et (10) du *Code* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'analyse des échantillons d'haleine provenant de conducteurs surveillants effectuée en application du présent article.

---

R.M. 140/2001

**Enlèvement et remisage du véhicule**

**15(6)** L'agent de la paix peut enlever et remettre le véhicule automobile d'un conducteur qui fait l'objet d'un ordre en vertu du présent article et toute remorque ou tout autre équipement tracté attaché au véhicule, ou faire en sorte qu'une telle mesure soit prise, s'il est d'avis que le véhicule, la remorque ou l'équipement se trouve à un endroit d'où il devrait être enlevé et si aucune personne légalement autorisée à conduire le véhicule n'est accessible.

---

R.M. 140/2001; 151/2003

**Application du paragraphe 14(14)**

**15(7)** Le paragraphe 14(14) s'applique à l'enlèvement et au remisage, effectué en application du paragraphe (6), du véhicule automobile et de toute remorque ou tout autre équipement tracté attaché au véhicule.

---

R.M. 140/2001

**Conduite de matériel — permis de classe 5L ou 5A**

**15.1(1)** Le paragraphe 24(1.1) du *Code* ne s'applique pas au titulaire d'un permis de classe 5L ou 5A qui conduit du matériel agricole, un engin mobile spécial ou un tracteur si :

- a) ce véhicule est équipé d'un siège situé à côté de celui du conducteur et pouvant accueillir un conducteur surveillant;

(b) he or she is accompanied and supervised by a supervising driver who occupies the second seating position and meets the requirements of subsection 16.3(2.1).

M.R. 151/2003

**15.1(2)** Subsection (1) applies, with necessary changes, to a person who holds a licence issued by a jurisdiction outside Manitoba that the registrar considers to be equivalent to a class 5L or 5A licence.

M.R. 151/2003

**15.1(3)** Subsection (1) applies, with necessary changes, to a person who holds a class 1A, 2A, 3A, or 4A licence referred to in subclause 1.3(2)(a)(i), (c)(i), (e)(i) or (g)(i).

M.R. 151/2003

**16 to 16.2** Repealed.

M.R. 233/2002; 48/2006

**16.3** Repealed.

M.R. 233/2002; 151/2003; 48/2006

**16.4 and 16.5** Repealed.

M.R. 233/2002; 48/2006

**17** Repealed.

M.R. 140/2001; 48/2006

#### Repeal

**18** The *Driver's Licence Regulation*, Manitoba Regulation 191/90, and the *Class Licences Regulation*, Manitoba Regulation 412/87 R, are repealed.

M.R. 140/2001

b) le titulaire est accompagné et supervisé par un conducteur surveillant qui occupe le deuxième siège et répond aux exigences du paragraphe 16.3(2.1).

R.M. 151/2003

**15.1(2)** Le paragraphe (1) s'applique, avec les adaptations nécessaires, au titulaire d'un permis délivré par une autre autorité législative que le Manitoba et que le registraire juge équivalent à un permis de classe 5L ou 5A.

R.M. 151/2003

**15.1(3)** Le paragraphe (1) s'applique, avec les adaptations nécessaires, au titulaire d'un permis de classe 1A, 2A, 3A ou 4A mentionné au sous-alinéa 1.3(2)a)(i), c)(i), e)(i) ou g)(i).

R.M. 151/2003

**16 à 16.2** Abrogés.

R.M. 233/2002; 48/2006

**16.3** Abrogé.

R.M. 233/2002; 151/2003; 48/2006

**16.4 et 16.5** Abrogés.

R.M. 233/2002; 48/2006

**17** Abrogé.

R.M. 140/2001; 48/2006

#### Abrogation

**18** Sont abrogés le *Règlement sur les permis de conduire*, R.M. 191/90, ainsi que le *Règlement sur les classes de permis*, R.M. 412/87 R.

R.M. 140/2001